muse

MC-20 B



MANUEL DE L'UTILISATEUR
USER MANUAL

Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation

Please read the instruction carefully before operating the unit

GB PROFESSIONAL WIRED MICROPHONE

USING THE MICROPHONE

1. Insert the microphone plug in the mic jack of external audio device.
2. Take the microphone switch to "ON" before use. Take the switch to "OFF" when microphone not use.
3. Pull the microphone plug out.

CAUTION

- If the microphone head is covered by hand or the microphone is approached to the speaker, a howling sound may be generated. To prevent this phenomenon, keep a sufficient distance between the microphone and speaker.
- The microphone is a sensitive equipment. Do not drop, hit it or apply strong shock to it.
- Do not put the microphone in a place with high temperature or humidity.
- Take the microphone to the best distance (5-10mm from mouth) so that avoid the noise.

SPECIFICATION

Sensitivity: -73dB ± 3dB
Frequency response: 30Hz - 15KHz
Impedance: 600 Ohm ± 30%
Cord length: Ø 5.0 x 3m
Plug: Ø 6.3mm

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

FR MICROPHONE FILAIRE PROFESSIONNEL

UTILISATION DU MICROPHONE

1. Insérez la fiche du microphone dans la prise micro du périphérique audio externe.
2. Mettez l'interrupteur du microphone sur «ON» avant toute utilisation. Mettez l'interrupteur sur «OFF» lorsque le microphone n'est pas utilisé.
3. Retirez la fiche du microphone.

ATTENTION

- Si vous placez votre main sur la tête du microphone ou le-placez à proximité du haut-parleur, un bruit statique et des distorsions désagréables seront émis. Pour éviter ce phénomène, gardez une distance suffisante entre le microphone et le haut-parleur.
- Le microphone est un équipement sensible. Ne le laissez pas tomber, ne l'infligez aucun impact ni de choc violent.
- Ne placez pas le microphone dans des endroits ayant des températures ou une humidité élevées.
- Installez le microphone à une distance optimale (5-10 mm de la bouche) afin d'éviter tout bruit désagréable.

SPÉCIFICATIONS

Sensibilité: -73dB ± 3dB
Réponse en fréquence: 30Hz - 15KHz
Impédance: 600 Ohm ± 30%
Longueur du cordon: Ø 5.0 x 3m
Prise d'alimentation: Ø 6.3mm

Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr



NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

IT MICROFONO PROFESSIONALE CON CAVO

UTILIZZO DEL MICROFONO

1. Inserisci la spina del microfono nell'apposita presa del dispositivo audio esterno.
2. Prima dell'uso, sposta l'interruttore del microfono su "ON". Quando il microfono non viene utilizzato posizionane l'interruttore su "OFF".
3. Stacca la spina del microfono.

Attenzione

- Coprendo il microfono con la mano o avvicinandolo all'altoparlante, si potrebbe generare un suono acuto. Per evitare questo fenomeno, tieni il microfono ad una distanza sufficiente dall'altoparlante.
- Il microfono è un'apparecchiatura sensibile. Non esporlo a cadute, colpi o forti urti.
- Non collocare il microfono in un luogo con temperatura o umidità elevate.
- Tieni il microfono ad una distanza ottimale (5~10mm) dalla bocca in modo da evitare rumori di interferenze.

SPECIFICHE TECNICHE

Sensibilità: -73dB ± 3dB
Risposta in frequenza: 30Hz - 15KHz
Impedenza: 600 Ohm ± 30%
Lunghezza della corda: Ø 5.0 x 3m
Spina: Ø 6.3mm

Quando vorrete disfarvi dell'apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

MC-3988 IB MUSE 001 REV1.indd 1 2022/6/21 14:45:06

ES MICRÓFONO CON CABLE PROFESIONAL

USO DEL MICRÓFONO

1. Inserte el enchufe del micrófono en la toma de micrófono del dispositivo de audio externo.
2. Antes de usarlo, coloque el interruptor del micrófono en la posición "ON" (encendido). Cuando no use el micrófono, póngalo en "OFF" (apagado).
3. Tire del enchufe del micrófono.

Atención

- Si el cabezal del micrófono está cubierto con la mano o acerca el micrófono a un altavoz, el sonido podría acoplarse. Para evitar esto, mantenga una distancia suficiente entre el micrófono y el altavoz.
- El micrófono es un equipo sensible. No lo deje caer, lo golpee ni lo someta a fuertes golpes.
- No coloque el micrófono en un lugar con altas temperaturas o humedad.
- Para evitar el ruido, tenga el micrófono a la mejor distancia (a entre 5 y 10 mm de la boca).

ESPECIFICACIONES

Sensibilidad: -73dB ± 3dB
Respuesta en frecuencia: 30Hz - 15KHz
Impedancia: 600 Ohm ± 30%
Longitud del cable: Ø 5.0 x 3m
Enchufe: Ø 6.3mm

Si en el futuro desea deshacerse de este producto, recuerde que los productos eléctricos no se deben tirar junto a la basura doméstica. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor a este respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

DE PROFESSIONELLES KABELGESTÜTZTES MIKROFON

ANWENDUNG

1. Schließen Sie den Stecker des Mikrofons an die Mikrofonbuchse Ihres externen Audiogeräts an.
2. Stellen Sie den Schalter am Mikrofon vor dem Gebrauch auf die „EIN"-Position. Stellen Sie den Schalter während des Nichtgebrauchs auf die „AUS"-Position.
3. Trennen Sie den Stecker des Mikrofons.

ACHTUNG

- Falls der Kopf des Mikrofons mit der Hand abgedeckt oder das Mikrofon zu nah an den Redner gehalten wird, ertönt möglicherweise ein heulendes Geräusch. Um diesem Phänomen vorzubeugen, halten Sie das Mikrofon auf ausreichenden Abstand zum Redner.
- Das Mikrofon ist ein empfindliches Gerät. Lassen Sie es nicht fallen und schützen Sie es vor Aufprall oder starken Stößen.
- Bewahren Sie das Mikrofon nicht an Orten mit hohen Temperaturen oder viel Feuchtigkeit auf.
- Halten Sie immer einen optimalen Abstand zum Mikrofon ein (5-10mm vom Mund), um Störgeräusche zu vermeiden.

TECHNISCHE DATEN

Empfindlichkeit: -73dB ± 3dB
Frequenzbereich: 30Hz - 15KHz
Impedanz: 600 Ohm ± 30%
Kabellänge: Ø 5.0 x 3m
Stecker: Ø 6.3mm

Sollten Sie diese Gerät in der Zukunft nicht mehr verwenden, dürfen Sie es nicht in den Hausmüll werfen. Informieren Sie sich über die nächst gelegene Recycling-Sammelstelle. Die lokalen Behörden oder Ihr Händler können Sie ausführlicher informieren (Europäische Richtlinie zu elektrischem und elektronischem Abfall).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NL PROFESSIONELE BEKABELDE MICROFOON

DE MICROFOON GEBRUIKEN

1. Steek de stekker van de microfoon in de microfoonaansluiting van een extern audioapparaat.
2. Zet de microfoonschakelaar vóór gebruik in de stand 'AAN'. Zet de schakelaar in de stand 'UIT' wanneer de microfoon niet wordt gebruikt.
3. Koppel de stekker van de microfoon los.

OPGELET

- Als de microfoonkop met de hand wordt afgedekt of de microfoon zich in de buurt van een luidspreker bevindt, kan er een rondzingend geluid hoorbaar zijn. U kunt dit fenomeen voorkomen door voldoende afstand te houden tussen de microfoon en de luidspreker.
- De microfoon is een gevoelig apparaat. Laat de microfoon niet vallen, sla er niet op en stel deze niet bloot aan schokken.
- Plaats de microfoon niet op plaatsen met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid.
- Houd de microfoon op een goede afstand (5-10 mm van uw mond) om ruis te voorkomen.

SPECIFICATIES

Gevoeligheid: -73dB ± 3dB
Frequentierespons: 30Hz - 15KHz
Impedantie: 600 Ohm ± 30%
Snoerlengte: Ø 5.0 x 3m
Stekker: Ø 6.3mm

Als u dit toestel in de toekomst zou willen weggooien, weet dan dat elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval weggegooid mogen worden. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Raadpleeg de lokale overheden of uw verdeler voor meer informatie (richtlijn met betrekking tot afval van elektrische en elektronische apparatuur).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

PT MICROFONE COM FIO PROFISSIONAL

UTILIZAR O MICROFONE

1. Insira a ficha do microfone na entrada de microfone do dispositivo de áudio externo.
2. Deslize o botão do microfone para a posição "ON" (ligado) antes de o utilizar. Deslize o interruptor para a posição "OFF" (desligado) quando o microfone não estiver em utilização.
3. Retire a ficha do microfone.

Atenção

- Se a cabeça do microfone estiver coberta com a mão ou o microfone estiver próximo da coluna, poderá ouvir um ruído agudo. Para evitar este fenómeno, mantenha uma distância suficiente entre o microfone e a coluna.
- O microfone é um equipamento sensível. Não deixe cair, nem bater ou aplicar nenhum inpacto forte no microfone.
- Não coloque o microfone num local com elevada temperatura ou humidade.
- Coloque o microfone a distância de 5 a 10 mm da boca, para evitar ruídos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Sensibilidade: -73dB ± 3dB
Resposta de frequência: 30Hz - 15KHz
Impedância: 600 Ohm ± 30%
Comprimento do cabo: Ø 5.0 x 3m
Ficha: Ø 6.3mm

Caso, em algum momento no futuro, tenha de se descartar deste aparelho, tenha em conta que os produtos eléctricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

MC-20B/IB/V1

MC-3988 IB MUSE 001 REV1.indd 2 2022/6/21 14:45:06